

# 英國壟斷資本 的研究

山姆·阿羅諾維奇著

世界知識社

6.1

---

# 英國壟斷資本的研究

山姆·阿羅諾維奇著

建東等譯

世界知識社

1956年·北京

---

S. Aaronovitch  
MONOPOLY  
A Study of British Monopoly Capitalism  
Lawrence and Wishart Ltd.  
London 1955

倫敦勞倫斯·威沙特書店一九五五年英文原刊

英國壟斷資本的研究  
(英)山姆·阿羅諾維奇著  
建 东等譯

\*

世界知識社出版(北京方艸市福向忠厚里)  
北京市書刊出版業營業許可證出字第55号

北京新華印刷廠印刷 新華書店發行

\*

開本7 7×1092公厘·厚張7·插頁1·字數143,000

1956年4月第1版

1956年4月北京第1次印刷

印數1—3,500 定價(7 0.65元

統一書号 4003.33

## 目 錄

作者的話	1
前 言	3
第 一 章 壟斷的起源和壟斷的形式	7
第 二 章 龐大的企業聯合組織	24
第 三 章 大銀錢業和大企業	46
第 四 章 帝國章魚	59
第 五 章 國家壟斷資本主義	74
第 六 章 壟斷資本與外交政策	89
第 七 章 壟斷資本與國家的金融政策	109
第 八 章 壟斷資本和宣傳	123
第 九 章 壟斷資本主義——百分之九十九的 英國人民的敵人	140
第 十 章 關於壟斷的一些錯誤觀念	158
第 十 一 章 從反對壟斷資本主義到走向社會主義	177
重要譯名中外文對照表	196

## 作者的話

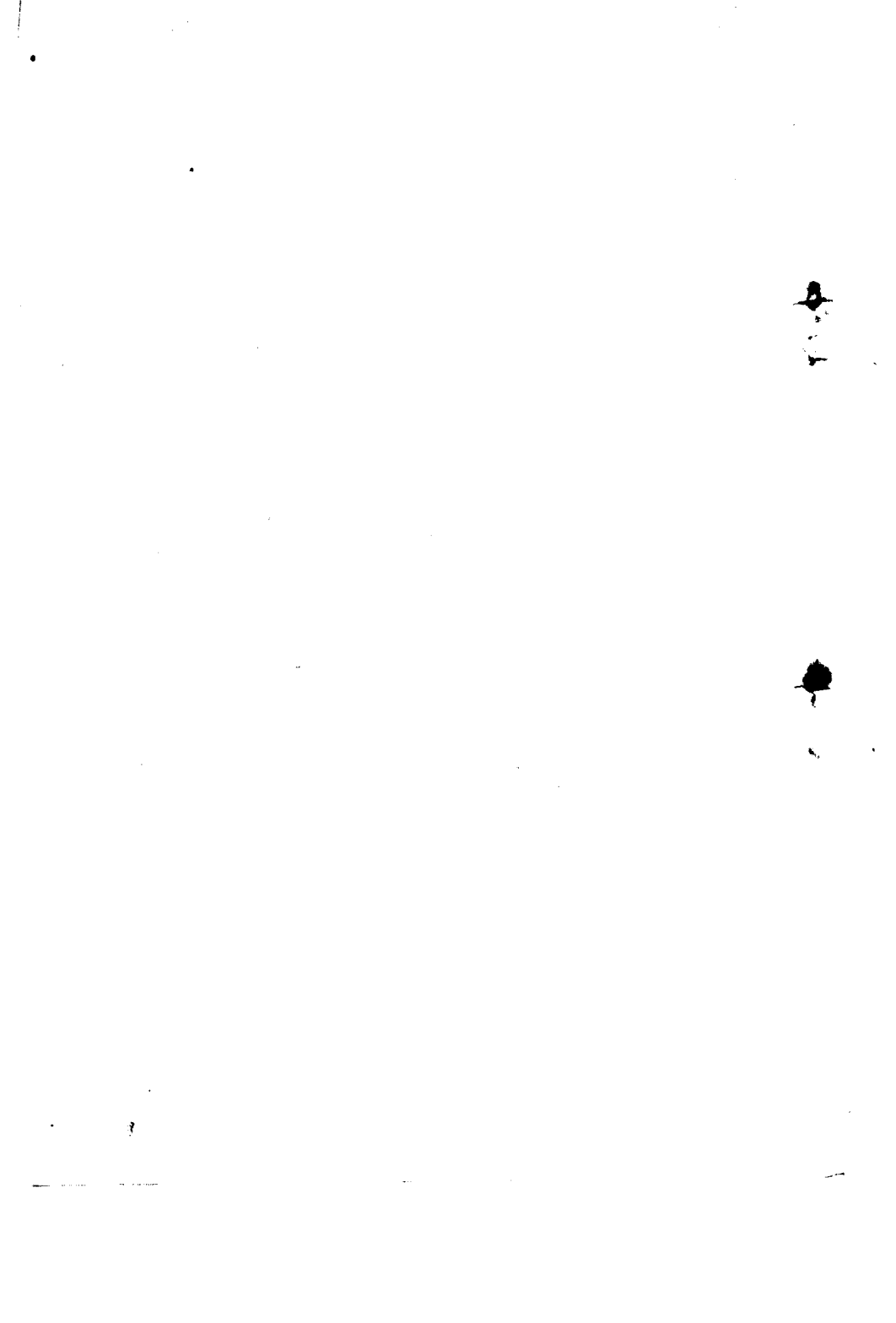
如果在本書中並不是每一件事實都附有腳註，這主要是由於作者希望免除讀者查對麻煩以及他在進行閱讀中的一些障礙。但是一部分也是由於壟斷組織的隱蔽不顯所致。因此，作者雖然盡一切努力查核細節，但仍必須請求讀者寬容。

除另有說明外，大部分的材料都是屬於一九五〇——一九五三年這一階段的；但是，甚至當本書起稿時及其完稿後，已發生了許多變化。在我們的主要人物中，有一些人已經死亡；個別的人離開了公司的董事會去參加政府的工作，另有一些人則離開了政府，又回到他們的公司中去；這些人的職位變動仍在繼續着。這些變化並不能改變本書的要點，而只是把實例改變一下。

最後，作者對於那些為本書提供研究材料的人以及校閱原稿各部分的人，表示謝意。對阿蘭·拉蒙德先生特別感謝。

山姆·阿羅諾維奇

---



## 前 言

“在英國的企業合併與聯合中所值得注意的，不是它們的罕見或軟弱，而是它們的不鹵莽冒進。雖然櫥窗裏並沒有許多陳列品，但是裏面却有很好的挑選東西。”（托辣斯委員會的報告，勅書第九二三六號，第一七頁，一九一九年）

讓我們來看看一些商店的櫥窗作為我們的起點。史密斯夫人和她的家庭購買救生圈牌、梨牌、力士牌、傍晚牌或萬納利亞牌肥皂，以供早晨盥洗之用。他們用佩普蘇頓牌，S.R. 牌，吉布斯牌牙膏，或索利多克斯牌牙膏。她們用阿金遜公司的出品來化粧。史密斯先生用柯羅謝夫、利華安樂、吉夫、伊拉斯密克、謝伐羅刮鬍子膏來刮鬍子。史密斯夫人也許用碎浪牌肥皂洗手，用帕爾西爾牌、力士牌或歐莫牌肥皂作其他洗滌之用。

她或許到李普頓的四百六十一家商店之一，或到名叫牧地牛奶公司的四百一十八家商店之一，或到屬於國內和殖民地集團的其他四千家商店之一去買東西。在一個星期內，她很可能要買一些鵝鳥牌人造牛油和一些華爾牌臘腸。或許為準備午後吃茶時之用，她可以到四百家麥克魚店之一去買一點魚。如果手頭錢不太緊，她可以買些烏眼牌冰凍食品，買些學士牌豌豆放在食品櫃中，和為小孩買一套華爾牌家庭積木。

史密斯夫人所不大知道的一件事是：这些活動的每一种都帮助增加一家企業联合組織——尤尼萊佛公司——的利潤。

而且，当所有西德、法國、荷蘭、比利時以及其他一些國家的史密斯夫人們在購買肥皂或人造牛油時，她們幾乎是以八对一的比例支援这同一家公司：尤尼萊佛公司。

幾千英里之外，在尼日利亞、黄金海岸以及比屬剛果，非洲的男子和女子們在購買紡織品、自行車和其他物品；許多人在出售棕櫚仁、花生和棉花。可能的情况是：这些千百万的人所買和所賣的东西至少有一半使一家企業联合組織——尤尼萊佛公司——發了財。

在全世界各地，約有二十五万工作人員是列名在它的薪金册上的；如果把他們集合在一起，他們將相当於居住在考文垂那样大的一个城市的人口。英國人、荷蘭人、德國人、非洲人、馬來人以及許多其他國家的公民都为尤尼萊佛公司而勞動。

英國政府把政府的一些委員會的重要工作交給这家企業联合組織的董事，而且提倡和执行东非的臭名昭彰的落花生計劃的就是尤尼萊佛公司。另一个前任董事貝英現在是荷蘭政府的一个部長。尤尼萊佛公司是西非政治中的一个强大的力量。把尤尼萊佛叫做一个公司或許是一个過於虛弱無力的名称；它是一个龐大的私人帝國。

毫無疑問，尤尼萊佛公司有極大的勢力，但是它是否是英國事務中的典型呢？当人們看一看英國城鎮的商業和工業中心，英國就好像是拥有独立經營的店主和製造商的一个國家。根据粗略的計算，英國大概有七十五万家商店、倉庫和工廠。这就是使“自由企業”的口号獲得力量的表面現



象：即在这种“自由企業”制度下，这七十五万家企業的競爭結果为消費者帶來了最好和最便宜的服务。

但是，不幸的是，这大部分只是表面現象。首先，許多这些表面上單獨經營的商店和工廠都被为數很少的企業聯合組織所有。其次，这些小的和名义上独立的公司在相当大的程度上是依賴大公司的。最後，这些大公司和企業聯合組織甚至为更少數人的集团所支配着。

現在只考慮一下这些事实：

二十五歲以上的百分之一的英國人拥有英國全部資本的一半。

一九五〇年，英國最大的企業聯合組織中的四十七家所賺得的利潤等於所有在英國國內外經營的公司<sup>①</sup>的總營業利潤的三分之一。

一九五二年，製造業全体工人幾乎有三分之一是在九百八十家大工廠裏工作，而这些工廠又为數目更小的公司所有。

全世界都知道，美國是受摩根集团、洛克菲勒家族、杜邦家族和其餘“六十家”統治的。大家也都知道法國的“二百家”，它們的政策幫助了把法國出賣給納粹。臭名昭彰的还有德國的克虜伯、蒂森和法本，它們是支持希特勒的力量，現在又被允許重建它們的勢力。我們對日本的三井和三菱集团也是熟悉的，它們會使日本走上侵略戰爭的道路，並且現在正在重建它們的私人帝國。

在英國也有和这些企業聯合組織相似的組織；它們的決定是在秘密中作出的；它們操縱着經濟力量；它們是支持

---

① 从事金融和農業的公司除外。

保守党和一切保守党政府的幕後力量。即使有上百卷的新費边主义論文集都無法將它們驅散。

本書將要証明，在金融、工業和貿易方面，英國和殖民地人民都操在大工業和金融企業联合組織的一小撮集团的手中。虽然它們共同向人民的利益進攻，但为了爭取优势，他們彼此間進行鬥爭，也与國外的对手們進行鬥爭。它們就是壟断資本家，而它們所統治的資本主义階段就是壟断資本主义。

本書的目的就是要揭露这些集团是英國和英帝國人民的敌人；說明打破它們的經濟和政治势力的必要；並指出如何可以做到這點。

開始，我們必須知道这些集团是如何兴起的，它們的推動力是什麼。这就是我們的第一章的主題。

---

## 第一章

### 壟斷的起源和壟斷的形式

“壟斷”這個名詞的根本意義，就是一個獨一無二的賣者；把一個公司叫做壟斷，往往是說，它是生產某種產品的唯一的公司。毫無疑問，日益增長的趨勢是要將對愈來愈多的產品的控制納入極少數公司的手裏；但是，由於種種原因，每一種產品完全受一個公司的控制，並不是一種普遍的情況。事實上，有各種不同程度的壟斷。今天，一般的情況是一小撮大公司和甚至為數更少的銀行及金融組織結合而成的壟斷，它們彼此間也許猛烈地進行着競爭，但是，它們却共同控制了我們經濟中的最有決定性的部門。構成資本主義發展過程中的一個階段的壟斷資本主義的，就是這種情形，儘管在這一階段裏，這個或那個公司對這種或那種產品的壟斷程度還是繼續不斷地在變化着。

#### 壟斷是由資本主義的基本特徵而產生的

在最強大的資本主義國家的經濟生活的主要部門裏，這種少數集團是怎樣產生的呢？它是在各主要資本主義國家的發展過程的特定階段中發生的，這一事實說明了，它並不是一種偶然的事情或某些“大智”的人所造成的。

壟斷的起源是資本家之間的競爭。每一個資本家，為了維持他的地位和擴大他的地位，不斷地覺得有改進他的生產方法的必要。他的目的是減少生產每一種商品所需要

的時間，從而降低商品的出售價格並比他的競爭者售價低廉。每一個資本家都希望通过這種價格戰來取得更大一部分的市場。

減少生產一種商品所需要的時間，不僅意味着加強工人的勞動強度，而且也意味着不斷地改進技術，發展和使用新式機器和新的動力。資本家們要想不落人後，就必須把他們所賺得的利潤的大部分再投資到他們的企業中去。隨着技術的發展，工廠的規模趨於擴大，每一個工人的設備也增加了，而且這一工廠所僱用的工人數目也增加了，儘管增加得比較慢。這種過程是十九世紀的一種顯著特徵，在我們目前的時代裏仍舊是這樣。例如：在英國，從一九〇七年到一九二四年，每一個工人所使用的馬力增加了百分之五十六。在一九三五年，僱用工人在一千名以上的製造業工廠只有五百四十家，僱用的工人總計有一百一十五萬人。到一九四九年，這種工廠有八百九十家，僱用的工人人數幾乎增加了一倍（二百零八萬一千人）。因此，競爭的結果就是生產集中現象的增長。在各種生產部門裏，特別是在技術發展使大規模生產成為必要的那些部門裏，有一些大公司開始出現了。

然而，這些大公司並不是像上述那樣簡單或和平地出現的。資本的集中化是隨着生產的集中而來的。在競爭過程中，有些競爭者遭受失敗，他們的企業被他們的競爭對手所獲得。較強大的公司可以收買不很強大的公司。例如，在一九五三年，卡里拉斯公司便獲得了兩家比較小的煙草公司。同年，福特公司收買了布列格斯汽車車身工廠，英國汽車公司收買了費雪爾—盧德羅公司；較小的獨立公司這樣便作為大公司之間的競爭性的鬥爭的一部分而被擠垮了。

它們的資本被吸收進去，因而集中化了。奧斯汀公司和納菲爾德公司的合併為英國汽車公司，或以前利華兄弟公司、朱根公司和貝爾格公司的合併為無孔不入的尤尼萊佛公司，都是這種資本集中化的顯著形式。

這也就是我們所見到的下列公司產生的過程：在英國有維克斯公司、帝國化學工業公司、帝國煙草公司、尤尼萊佛公司；在美國有美孚油公司、通用汽車公司、美國鋼鐵公司；在德國有克虜伯公司、法本化學工業公司和其他公司。

生產集中和資本集中化，是一種因金融和信貸制度的發展而大大加快的過程。一方面，對金融組織本身、銀行、保險公司等等的所有權集中在為數愈來愈少的人的手裏；另一方面，日益擴大的生產規模要求變更對它供給資金的方式。家庭店鋪可以供應十九世紀五十年代的小鼓風爐所需要的資金；在二十世紀初，就需要有股份公司供應較大的企業所需要的資金；而對於像在二十世紀三十年代開始的理查德·托馬斯大型軋鋼廠那樣更大的設計工程就需要有銀行來供給資金。

工業資本和金融資本以這些和其他的方法愈來愈交織在一起，並推進這種進程，因而約自一九〇〇年以來，少數巨大的工業和金融組合已開始控制着英國、美國、德國、法國以及其他國家的經濟。這就是我們稱之為壟斷資本主義的資本主義階段的本質。

壟斷資本主義，決不是一種偶然的事情，而是資本主義的性質的必然的結果。它告訴我們，由於成千的人在龐大的工業中心的大工廠裏工作，生產愈來愈具有更大的社會性；但是，它也告訴我們，私人所有者愈來愈少和愈來愈強大。

## 壟斷資本的國際性質

壟斷資本不只是在一個國家裏發展，而且也在若干國家裏發展：如英國、法國、美國、德國和某些其他國家。在一九〇〇年左右，壟斷資本家們的基本集團在主要的資本主義國家裏已出現了。從一開始起，這些大的金融和工業集團便具有一種國際性質，並從事極為有利的國際貿易。這些大的企業聯合組織的生產力量大於國內人民的購買力。下列公司就能生產遠超過資本主義制度下的英國國內市場所能吸收的產品：如寇提兄弟公司生產的縫紉機，帝國煙草公司生產的紙煙，利華公司生產的肥皂，都是過剩的。因此，它們對於尋找海外市場倍加關心。它們的生產規模和利潤率同它們所用的低廉的原料供應是有關聯的。它們因而便設法控制它們的原料來源並以可能的最低價格取得原料，而不是在公開市場上購買。例如，在十九世紀八十年代，查爾斯·利華在利物浦建立一個大肥皂製造廠後，為了取得它所需要的原料，便在英屬所羅門群島選定二十萬英畝土地，在剛果獲得一百八十七萬五千英畝土地的租讓。還有，在一八八八年，當約翰·波伊德·鄧祿普發明了橡膠輪胎的時候，獲得橡膠來源的需要馬上就促使鄧祿普在馬來亞取得九萬英畝的橡膠種植園——如他們現在所吹噓的，這是在英帝國內由一家獨自經營的最大的地區。

同時，這些大的企業聯合組織和金融組織正從剝削人民中積累巨額資本，它們設法要將這筆資本投入比在國內投資能獲得更高利潤率的地區裏。它們因此便尋找有大利可圖的投資地，並使用任何必要的手段來保護這些地區的利潤安全。這種過程意味着吞併整個大陸並把這些大陸變

成市場、原料和廉價的人力的來源地和有利可圖的投資場所。

這些大的企業聯合組織的活動並不限於“落後”國家。正如福特汽車公司，國際收割機公司，國家收款機公司，通用汽車公司等美國公司在英國設立分公司一樣，鄧祿普公司在法國、德國、美國、日本、愛爾蘭、澳大利亞、新西蘭、加拿大、南非、印度和巴西都有它的工廠。尤尼萊佛公司單單在德國一國便有九十九家分公司。

到本世紀初，少數國家的壟斷集團已共同將世界分割了，因而把世界上的絕大多數人民變成殖民地和半殖民地人民。這樣，帝國主義在本質上便可以被看作是壟斷資本主義。帝國主義已成為一個世界性的體系。

我們已說明了壟斷資本是怎樣產生的。但是，我們需要更深一步地來研究一下它的推動力量。

### 壟斷資本的目的是追求最大限度的利潤

資本家們永遠是在追求尽可能高的利潤。但是，隨着壟斷資本主義的發展，新的可能性和必然性便發生了。斯大林已指出現代資本主義的基本經濟法則是：

“……用剝削本國大多數居民並使他們破產和貧困的辦法，用奴役和不斷掠奪其他國家人民、特別是落後國家人民的辦法，以及用旨在保證最高利潤的戰爭和國民經濟軍事化的辦法，來保證最大限度的資本主義利潤。”<sup>①</sup>

產生這一法則的條件是一小撮壟斷集團控制了少數國

<sup>①</sup> 斯大林：“蘇聯社會主義經濟問題”，人民出版社一九五三年版，第三四頁。——譯者

家，而這些少數國家又控制了世界。當我們談最大限度的利潤的時候，我們是指壟斷資本家的最大限度的利潤而言。

在壟斷資本主義以前的時期，成千成萬的小公司間的競爭導致了一種使它們從每一百英鎊資本都能獲得相同的利潤率的趨勢。那就是說，不管它們的目的如何，它們都趨於獲得一種平均的利潤率。而大的企業聯合組織，隨着它們的發展，却企圖擺脫這種平分秋色的辦法。例如，一個大壟斷組織不能容忍這樣的情況：它從每一百英鎊資本所得的利潤率和當地的蠟燭製造商所得的利潤率相同。這些壟斷組織利用它們的力量，不僅從它們的工人方面榨取愈來愈多的剩餘產品，而且也取得工人創造出來的全部剩餘產品中的較大部分。它們所使用的方法的秘訣是對生產控制到這樣的程度，以致使它們能夠操縱市場，把價格維持在可能的最高水平上，同時又減低它們的生產成本。

壟斷組織調查委員會在調查電燈的生產和銷售情況時便很好地說明了這一點。該委員會的報告書中說，聯合電氣工業公司和通用電氣公司這兩家主要公司

“……從來沒有想到成本和價格之間有任何固定的關係。在大戰以前，價格的變動事實上是根據‘尽可能索取得到的高價’來決定的，這就是說，根據通用電氣公司和聯合電氣工業公司集團的判斷，價格主要是以獲得最高利潤為目標，它們已注意到：依照現行價格它們的電燈營業所能得到的利潤，各獨立公司競爭物品的數量和質量以及價格水平的變動對需求可能預計到的影響。”（“關於電燈供應的報告書”，一九五一年版，第七一頁）

工會運動者注意到，這就使常常用來反對他們的論



据——工資決定價格——实在無法自圓其說。

然而，把追求最大限度的利潤看作是由於壟斷資本家的个人的心情，或甚至是由於擺在他們面前的可能性，這將是錯誤的。他們並不像他們有時所認為的那樣是他們的命運的主宰。隨着壟斷資本的發展，它們如果要想生存下去，最大限度的利潤的追求對它們便成爲一種必要。在壟斷資本主義制度下，競爭不但沒有消除，反而以更大的和有力的形式出現了。鬥爭是在巨頭之間進行的；賭注是不可思議的大。現代技術和從事競爭者的數目之大所要求的經營規模使壟斷資本家必須掌握有巨額資本，如果他們要想保持他們的領導地位——一種有利可圖的但是不穩定的地位——的話。對落伍者的懲罰不僅是減少利潤，而且也是滅亡和他們的資產爲勝利的壟斷資本所吞併。如果壟斷資本要能夠擴大它們的經營規模，並在同時防止因它們的巨額支出而引起利潤率降低的話，這種鬥爭所要求的便不止於平均利潤率。

爲了要經營像“太麗嫩”這一類的新的人造纖維，帝國化學工業公司就花了二千萬英鎊。自從第二次大戰結束以來，該公司在資本設備上已經用了二億一千萬英鎊，其中一億五千萬英鎊來自公司的內部公積金，六千萬英鎊來自發行新的資本證券。由於爭取對石油供應的控制，各大國際企業聯合組織每一家幾乎都已經用了成億英鎊來在世界各地區建立煉油廠。這些巨額支出本身就是一種賭博，因為這些壟斷資本事實上不能斷定，在資本主義世界中，人造纖維或石油的將來市場究竟如何。

從下列數字可以看出最大限度的利潤對英國壟斷資本的意義。如果我們拿自一九四九至一九五三年時期四家最